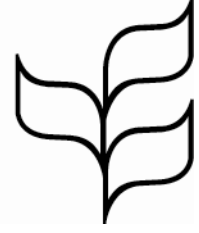


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WG8J/REC/9/5
7 November 2015

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الفريق المفتوح العضوية العامل بين الدورات
المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها
في اتفاقية التنوع البيولوجي
الاجتماع التاسع
مونتريال، كندا، 4-7 نوفمبر/تشرين الثاني 2015
البند 7 من جدول الأعمال

توصية اعتمدها الفريق العامل

5/9- حوار متعمق بشأن المجالات المواضيعية والقضايا الشاملة الأخرى

يروصي الفريق المفتوح العضوية العامل بين الدورات المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بأن يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث عشر مقررًا على غرار ما يلي:

إن مؤتمر الأطراف،

إن يلاحظ أن الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها قد أجرى في اجتماعه التاسع حواراً متعمقاً بشأن موضوع "التحديات والفرص الممكنة للتعاون الدولي والإقليمي في حماية المعارف التقليدية المتبادلة عبر الحدود من أجل تعزيز المعارف التقليدية والوفاء بالأهداف الثلاثة للاتفاقية، في انسجام مع الطبيعة/أمتنا الأرض"،

1- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمنظمات ذات الصلة، ويطلب إلى الأمين التنفيذي، النظر في المشورة والتوصيات المتعلقة بهذا الحوار، والمرفقة بتقرير الفريق العامل¹، لدى تنفيذ مجالات العمل ذات الصلة في الاتفاقية، بما فيها المهام 7 و 10 و 12 و 15 من برنامج العمل المتعلق بالمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها؛

2- يقرر أن موضوع الحوار المتعمق الذي سيجري، رهناً بجدول أعمال الاجتماع والوقت المتاح، في الاجتماع العاشر للفريق العامل المعني بالمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها، ينبغي أن يكون:

"مساهمة المعارف التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 مع التركيز بوجه خاص على حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام."